



Médecine
de la Personne
International Group

The art and science of medicine



70th international meeting

July 25th to 28th 2018

**PARIS
France**

www.medecinedelapersonne.org

The International Association for Medicine of the Person

The Medicine of the Person organization is formed of doctors and members of other caring professions who with our partners want to understand the ill person as a whole so that we can care for them better. At our meetings, we talk about the relationship between illness and other issues affecting our patients whether psychological, social or spiritual.

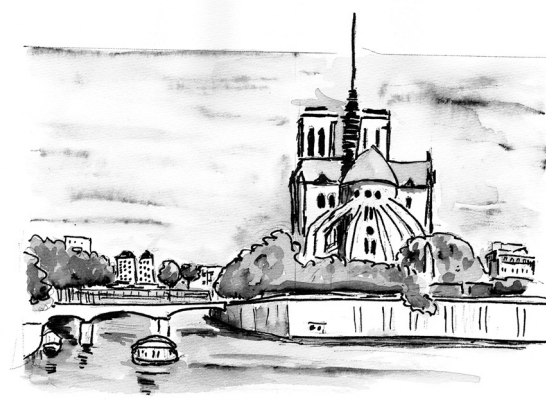
Starting in 1940, **Paul Tournier**, a doctor practising in Geneva, described 'Medicine de la Personne' in his books and lived it in his work: the doctor links his medical and technical knowledge to his understanding of the 'person' of the patient, looking beyond the psychological defence mechanisms which disturb health and can delay healing. In this type of medical care, the relationship between doctor and patient takes on a crucial importance.

The annual meetings of the association take the form of a conference with a theme relating to 'Medicine of the Person'. Each morning, there is the option of a meditation session before breakfast. This is followed by some thoughts about a biblical text and by medical talks. In small groups, we talk about the practical applications of what we have heard to our daily lives.

The conference takes place in French, English and German and written translations are available in the other languages during each talk. The small groups (single language or bilingual) are central to the conference and

what is said in those small groups remains confidential. During the evenings there are other opportunities to share and to chat together. The conference finishes with an ecumenical service of Holy Communion.

Three days of relaxation and discovery before the conference give the opportunity to get to know the area where the conference is taking place and also to get to know friends from widely different countries, backgrounds and professions.



> In order to register

for the conference please return the enclosed form with payment to the secretariat of your country (see page 8) by 30th April. You can also register online at the website: www.medecinedelapersonne.org.

As the workshops in small groups and personal contacts play a fundamental role it is only possible to come to the whole conference.

For other information, see page 7.

The art and science of medicine

In our Western countries, medicine needs to provide care based on scientific evidence. But what science are we talking about? If we base ourselves on a biomedical model, medical science defines illness as a deviation from the norm as determined by measurable variables. More and more accurate biomedical tools allow even earlier diagnoses while sophisticated treatments prolong the lives of patients who would otherwise have had their lives cut short prematurely. And yet, this science is regularly shown to be out of date, according to information available online. What is more, this scientific truth, which varies from day to day, also differs from country to country.

All too often, it is investigations performed alongside the traditional history and examination which determine how we diagnose and treat the patient; 'When I see my doctor,' said a philosopher recently, 'he doesn't look at me, he looks at my numbers.'

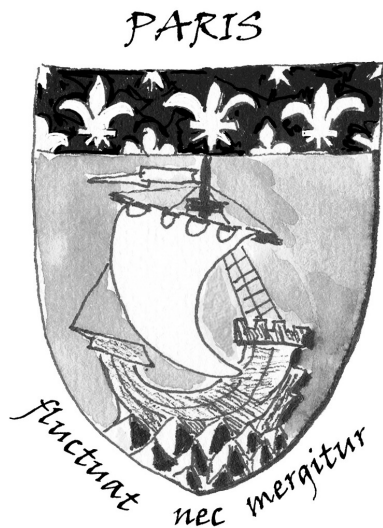
Paul Tournier remains as relevant as ever when he writes: 'Patients need two things; scientific treatment delivered as effectively as possible, and not to be alone during their ordeal.' He then explains that, for the patient, not being alone means being able to establish a relationship with the carer, which is reciprocal, and allows him to form an alliance and thus himself to become responsible for his life.

In Paris, during this 2018 meeting of the international group of *médecine de la personne*, open to all in the caring professions interested in the role of relationship in care, our speakers will be talking about topics to do with the tension between science and how we care for patients in practice. For science is universal whereas practical care is specific to the individual. The topics will include the role of evidence based medicine, of placebo, the beliefs of the doctor and the future of medicine, spirituality and medical research.

The art of caring for a patient comprises one part mystery allied to the personality of the professional providing care, their personal history, their deepest motivations whether conscious or unconscious. In our small groups, we will have the chance to discuss together current scientific thought, how we practice care, what we know, but also how we live each therapeutic relationship, since no two patients or carers are ever the same.

Claude Robin





Programme 2018

Daily at 07.40: meditation (optional)

Wednesday 25th July

From 16.00 onwards: Arrival of Participants

19.00 Dinner

20.00 Welcome, Information, Introduction to the Theme

Thursday 26th July

8.00 Breakfast

9.00 *The therapist out of time (Luke 5, 17–26)*

Dr. Annette Heitmann-Schmitz and Dietrich Schmitz, Germany

9.30 *Placebo, beliefs and knowledge to achieve humane clinical care*

Dr. Olivier Bredeau, hospital doctor, specialist in pain relief and medical education, France

10.30 Coffee-Break

11.00 Groupwork

12.30 Lunch

15.30 *Medicine of the Person – the evidence of benefit*

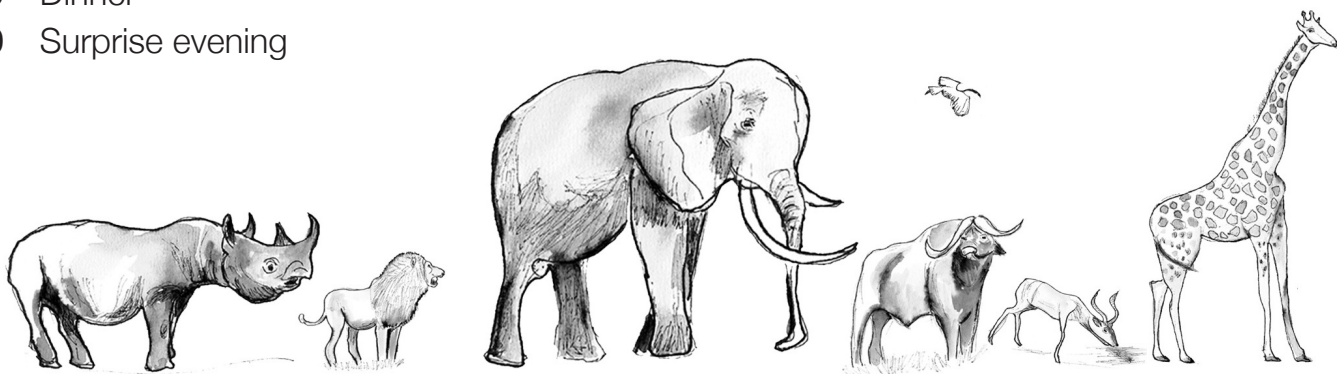
Dr. Richard Vincent, emeritus professor of cardiology, UK

16.30 Coffee/Tea-Break

17.00 Groupwork

19.00 Dinner

20.00 Surprise evening



Friday 27th July

- 8.00 Breakfast
- 9.00 *Let us learn to dream, my friends (1 Kings 3, 3–15)*
Dr. Ray Foster, anaesthetist, formerly a general practitioner, UK
- 9.30 *The limits and the potential of evidence-based medicine*
Dr. Petr Fiala, doctor and economist, Czech Republic
- 10.30 Coffee-Break
- 11.00 Groupwork
- 12.30 Lunch
- 15.00 **Members' Meeting**
- 16.00 *The roles of the patient and of the doctor in tomorrow's medical technology*
Dr. Bernard Rüedi, retired physician, Switzerland
- 17.00 Coffee/Tea-Break
- 17.30 Groupwork
- 19.00 Dinner
- 20.00 Personal Ideas

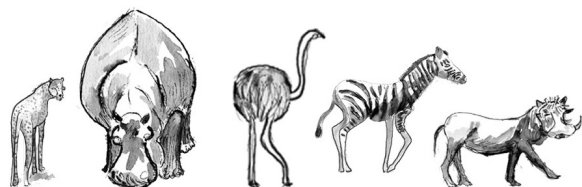
Saturday 28th July

- 8.00 Breakfast
- 9.00 *The art of compassion (1 Corinthians 13)*
Dr. Kathy Webb-Peploe, consultant cardiologist, UK
- 9.30 *The patient centre of medical science and practice, embedded in spirituality*
Prof. Dr. med. Inge Scharrer, internal medicine, Germany
- 10.30 Coffee-Break
- 11.00 Groupwork
- 12.30 Lunch
- 14.00 **Ecumenical Service**
- 15.00 End of the Conference

Médecine de la Personne, International Group Annual General Meeting

All participants having paid the annual fee are invited to attend the annual general meeting at 15.00 Friday July 27th 2018 at Paris. Members unable to attend may delegate a proxy using the form attached to the registration form.

Agenda: General Report | Financial Report | A.O.B.



Frédéric von Orelli, President

Days of discovery and relaxation

Sunday 22th to Wednesday 25th July 2018

Please note; all travel will be by Paris Metro or on foot

Sunday 22th July

- > Arrive 16.00 onwards
- > 19.00 Supper
- > 20.00 Welcome and information about the discovery days

Monday 23th July

Paris; spiritual and scientific

> *Morning*: Guided tour of the Collège des Bernardins, a magnificent 13th century gothic building, originally housing Cistercian monks who had come to Paris to study. During the Revolution, it was sold, became a prison and then a fire station. Bought back by the Paris diocese and recently restored, it is now open to all, dedicated to the hopes and questions of our society and to what Christian wisdom has to contribute.

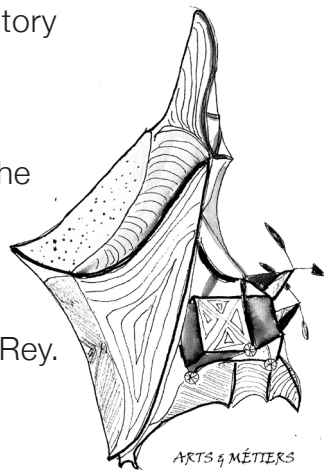
> *Lunch* at the 'Table des Bernardins'.

> *Afternoon*: Wander on foot to the botanical gardens nearby for a guided tour on the theme of the process of evolution ending at the great gallery of evolution at the National Natural History Museum

> Free time.

> 19.00: Supper at the 'restaurant de la grande Mosquée de Paris'.

> *return* to L'Enclos Rey.



Tuesday 24th July

Paris; pleasure

> *Morning*: Illuminating walk through the covered walkways, fashionable in the 19th century, created to facilitate walking, commerce and leisure.

> *Lunch* at the General Lafayette restaurant.



> 14.30: Guided tour of the Fragonard perfumery museum.

> Free time.

> 19.30: Supper at L'Enclos Rey.

Wednesday 25th July

Paris; technical, scientific and artistic

> 10.00: Guided tour of the arts and crafts museum; important inventions.

> 12.30: Lunch on a river boat on the Seine.

> 15.00: Private guided tour of the museum dedicated to Louis Pasteur.

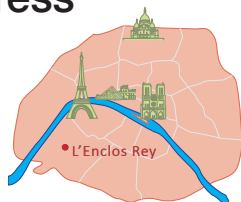
> *around* 16.30: Return to l'Enclos Rey.

Booking information

Conference address

L'Enclos Rey

57, rue Violet
75015 PARIS
+33(0)1 44 37 34 00



www.cheminsdesperance.org
enclosrey@cheminsdesperance.org

Travel instructions



Underground stations

Commerce (line 8),
Avenue Émile Zola (line 10),
La Motte-Picquet-Grenelle (line 6, 8, 10)

Autobus

numbers 70, 80, 88

Car parks nearby

www.public-carpark.com/paris

Cost of the meeting

Leisure days: 450 € | 400 GBP

Conference: 380 € | 340 GBP

Annual subscription included: 15 € | 12 GBP

Students: reduced fee of 75 € | 64 GBP for the study days.

Special fees are applicable, solely for the study days, for **people from eastern Europe**; 100 € for doctors and medical professionals, 50 € for students.

How to book and pay

If the **cost is a barrier** to you coming, please do not hesitate to contact one of the members of the équipe (page 8) to explore options. We have a bursary fund which may be able to assist.

It is possible to reserve **extra nights** both before and after the meeting, by contacting L'Enclos Rey after booking your place at the meeting.

Booking can be done online on the website www.medecinedelapersonne.org or by using the attached form and sending it to your regional secretary (see page 8) before **30th April**. As the number of rooms available is limited we would appreciate it if you could respect the deadline.

The **total cost** needs to be paid before the **30th June**.

Children of participants are welcome. Children under 11 come free, children 11-16 half price. Children of all ages remain the responsibility of their parents. During the study days childcare will be available for children over 6.

For further information prior to the meeting please contact

Philippe LERNOULD

61 rue Dupont des Loges
F - 57000 METZ
+33 (0)3 87 75 18 89
Phlernould@orange.fr

Étienne et Claude ROBIN

40 bd Carnot
F - 21000 DIJON
+33 (0)3 80 66 84 90
clauderobindelpla@wanadoo.fr
etienne-m.robin@wanadoo.fr

or your regional secretary

Équipe / Team - Secrétariat / Secretariat / Sekretariate

Gerda DIETZE
OT UENGLINGEN
Belkauer Weg 18
D – 39576 STENDAL
+ 49 (0)3 931 213 169
gerda_dietze@yahoo.de

Petr FIALA
Ripska 7
CZ – 10100 Prag
Tel: 00420 602 133 078
petrfiala@hotmail.com

Ralf HINRICHS
Secrétariat (D)
An der grauen Burg 44,
D – 53332 BORNHEIM
+49 (0)2227-9099181
ralf_hinrichs@hotmail.com

Philippe LERNOULD
Secrétariat (F)
61 rue Dupont des Loges
F – 57000 METZ
+33 (0)3 87 75 18 89
Phlernould@orange.fr

Étienne et Claude ROBIN
40 bd Carnot
F – 21000 DIJON
+33 (0)3 80 66 84 90
claude.robindelpla@wanadoo.fr
etienne-m.robin@wanadoo.fr

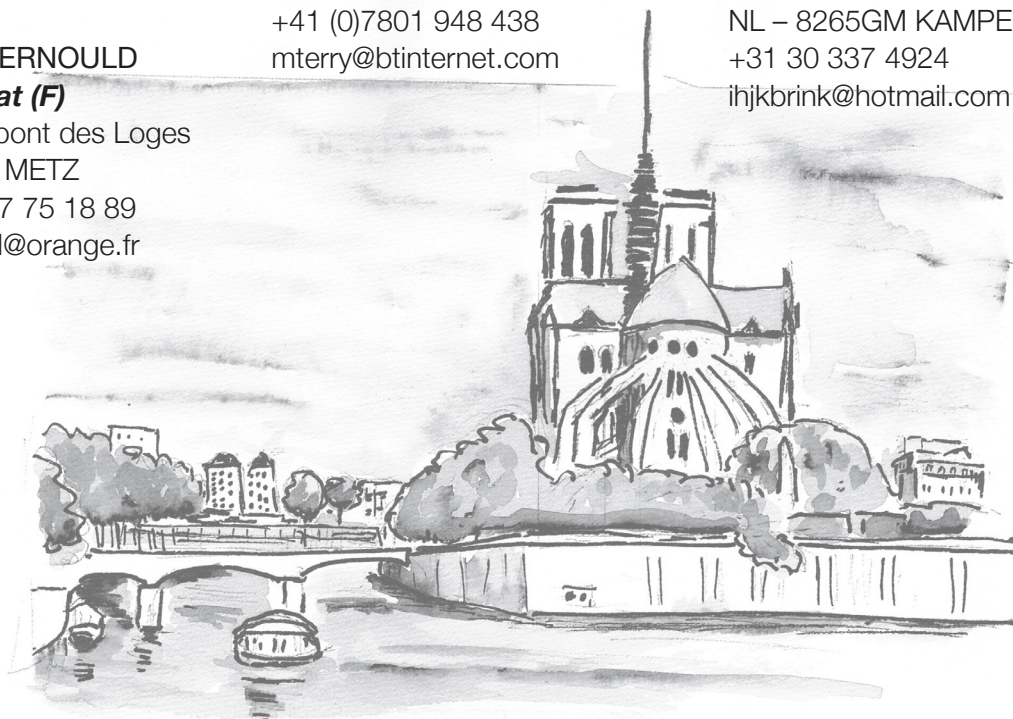
François SCHERDING
31 rue Champ Rochas
F – 38240 MEYLAN
+33 (0)4 76 90 11 56
francois.scherding@laposte.net

Michael TERRY
Orchard Cottage, Brook Lane
Chillerton
UK – Isle of Wight
PO30 3EN
+41 (0)1983 556 852
+41 (0)7801 948 438
mterry@btinternet.com

Frédéric und Ruth VON ORELLI
Secrétariat (CH)
Rainweg 8
CH – 4144 ARLESHEIM
+41 (0) 61 681 81 89
frederic.vonorelli@bluewin.ch

Katharine WEBB-PEPLOE
Secrétariat (GB)
Gravelye House, Gravelye Lane
GB – Lindfield, West Sussex,
RH16 2SN
+44 (0)1444 484 838
+44 (0)7711 078 987
kathywp@dircon.co.uk

Rutger MEIJER
Secrétariat (NL)
Hoefblad 3
NL – 8265GM KAMPEN
+31 30 337 4924
ihjkbrink@hotmail.com



Banques / Bank / Bankverbindungen

Dr. Ralf Hinrichs
Medizin der Person
Deutsche Apotheker-
und Ärztebank
BIC DAAEEDDDXXX
IBAN:
DE32 3006 0601 0407 2643 64

Crédit Suisse
Case postale 556
CH - 2001 Neuchâtel
Association Médecine de
la Personne.
Compte no 359488-61
CCP 12-35-2
IBAN:
CH43 0483 5035 9488 6100 0

Crédit Mutuel d'Autun
14, av. Charles de Gaulle
71400 Autun
Compte : Médecine de la
personne
IBAN:
FR76 1027 8025 0200 0732 6934 553

Médecine de la
Personne
British Branch
Natwest Haywards
Heath
Account n° 10982647
sort code 60-10-26